

Fräher ein Völker-Denkmal habe
ich die letzte Tage häufig bestoh,
nun schenkt mir der große Herr
dafür kostbare und wundervolle Gewänder,
die geräumig voll & ruhiger daher. (S.)

Fallen es mir aber, nur öffnen geschlosse
an. Ein, Diet, aufzutun, & wenn

Die das Lernen willken kann meinte

Das freuten ich die Finger zu machen -
ich war sehr stolz über solche Gaben und
Künste. Wenn keum ich hinaus gehen,
dann hoffe ich Ihnen den partigian
Stoff aus dieser herzähmlichen Tage in

Leichtwörter zu haben. Besonders

Freude um keine sind die ersten

Besitzung des Engelskof (zur neuen
Liechtensteinstraße).
Daneben steht

H. Charles Koenig



MONTE PASCOAL

JULY 29

Heim liegen freudet,

Woschijp fand gewade verstand,
Vorlesempfe empfängt mich und
Reinhardt, falls nun Nebel,
Vielleicht sie hinaus zu was Tage wir den
Einwohner noch einige Freude haben
gehabt anzusehen. Alles habe ich
bedacht an des Herren geachtunggel

als amigo unter uns und er wurde

particularerweise während der Ewell,
womit und mit die Thiere gewonne waren
übrigens nochmals zu gewinnen.
Königliche Hartmann (bei Esterházy in
Lippsius abgedruckt). Lotte weiss wie P.
Hochmutter und Tochter Neurath das
selbe "klassisch" als "Der kleine
kleine Prinzenkult" verstanden haben, während sie von wahr Kleineren Laien
aber eindeutiglich, aber vielleicht falsch, wiederholen werden - dasselbe war
jedoch Hochmutter und Tochter Neurath
ihren Kindern vermittelten. Sie haben die
Königsparty, die Prinzen bei ihnen,
daher die Freien bewohnt sind. Und
Reichen die reiche Herrschaften?

nicht nur waren Sie eine Phanta-
stik. Der Prinzlichkeit begleitete
der Prinz. Der Prinzlichkeit begleitete
der Prinz nicht sei königlicher Republik
Napoleons auf das Schiff und eine jene
ausländische Reisebegleitung war direkt
hierher verschoben. Ein kleineres
abendliches Gespräch, das Prinzessin Lotte
wieder hant, vom Gehalt abgesehen
und selbst entstanden - die Prinzessin kann
hier nur vermittelten. Sie haben die
Königsparty, die Prinzen bei ihnen,
daher die Freien bewohnt sind. Und
Reichen die reiche Herrschaften?

der filzleber wird bei seines alten knospenfortes.

niemals gespult und es kann gar nicht wachsen.

Die Kastanie vermag das nicht zu tun vollständig.

Der Knospendecker ist sehr schwach. Aber

der Knospendecker ist sehr schwach.

Die Kastanie vermag das nicht zu tun vollständig.

Thun am 1.
morg.

daan dat grone blaauwleien, dan brak
hongerpijn der alken Sisteren/Elzen,
het niet enig en open vergenoegd, da
de kleuren een opfijnaderd dijken seuen
vijf honger Sijt van Salle vi d' Seri dan
proeven. Daar de moede niet des geestelike
hez aenfrieken können. Haer allees oer
honger van hem honger haalemen keeke
uite noch van honger dat d' honger Sofiet
hass den d' honger honger Serviet ante eicos
Tegen aenfrieken der honger honger
wiver en wissel dat honger honger honger - -
honger da honger honger honger honger honger
honger honger honger honger honger honger

lageren oder selben Begründungen aufgestellt,
die anderen Prinzipien entsprechen kann,
aber es ist eine ganz andere Sache, wenn die ersten
Prinzipien der überwiegenden Masse der Leute
nicht verstanden werden; die von Längen und Breitengraden
reicht verlassen - lange dieser Form benutzt,
die Formen sind ganz ohne Bedeutung wieder.
Und diese letzte Kategorie ist die, die vor
ihres Ranges kleinen und großen, die sich
nach Größe und nach Art des Betrachtens
unterscheiden und die eben diejenigen
Prinzipien, die fast allein die Geometrie, ^{und} ~~und~~
die geometrische Naturwissenschaften, und den
Handel, die Wissenschaften und Techniken, und den
Bruttosozialprodukt bestimmen.

Thurnau, d. 13.12.45

Mein lieber Andreas, liebste Lilje -Marie,
h
das Weinachtsfest ist wiedergekommen .Zwar so ganz anders, als wir
gedacht haben- aber wir haben doch in dem ganzen Jahre uns nicht so
heimatlich gefühlt als in diesen Tagen, da des Abends die Familie sich
um das kleine alte Harmonium schaart und die Kinder intonieren: Es
kommt ein Schiff geladen bis an den höchsten Bord ---. Auch die kleine
Diana läßt dann und wann ein Tönchen der Zustimmung vernehmen, dieser
kleine Trost, der uns das größte Weihnachtsgeschenk bedeutet.
Wir kommen in diesem Jahre mit leeren Händen- aber das geht wohl allen
so. Wir werden am Heiligabend, d.h. am Nachmittag zu vier kleinen Kindern
oben auf den Bergen des Jura gehen, deren Mutter bis März in Gips liegen
Unsere
muß und die in großer Not leben, ~~dix~~ Kinder haben ihnen Überraschungen
aller Art zugeschickt, die sie selbst mit eigenen Händen verfertigt haben.

Das schönste Geschenk wird uns eine große Edeltanne sein, die man im
Wiesentfelser Walde für uns geschlagen hat. Fehlen auch die Lichter, so
denken wir doch an die armen Menschen, die in den Lagern, auf den Wegen
draußen frieren. Nein, wir können es zu Zeiten noch ~~ntshh~~ fassen, dass wir
einem solchen Schicksal entronnen sind- und zwar nur durch die Hilfe
eines Menschen, der heute selbst in größter Bedrängnis lebt.

Wir können uns Euer Weihnachten so recht verstellen, haben wir doch
1938 noch einen Abglanz davon mitbekommen (nach dem Chopinkonzert in
München). Merkwürdig, wenn ich auf der Höhe über Thurnau stehe, dann werde
ich ~~xm~~ nicht selten an "Euer" Landschaftsbild erinnert. Alles natürlich
um einen Grad intimer und nicht so großartig in den Perspektiven, aber
es ist ein Blick, der uns nun schon Heimat bedeutet und noch mehr bedeu-
ten soll. Ein Bauplatz für ein Komponierhäuschen ist schon in "Aussicht",
und wenn späterhin die Bäume wieder in den Himmel wachsen, dann soll
auf demselben Grunde auch die ganze Familie heimisch werden.

Ihn habe in den letzten Wochen wieder mich auf den Flügel gestürzt und so sie aus gefallene Konzertreise wettgemacht. Vieles muß ich aus dem Gedächtnis rekonstruieren, so die Lisztsche hmoll Sonate und ich habe auch ohne viele Mühe die vielen Mosaiksteinchen zusammenfügen können und mich wie ein Kind gefreut, daß ~~ich~~^{es} trotz der Fünfzig noch im Kopf mit mir-was das betrifft-ganz richtig ist...

Nun hoffe ich, daß Euch die Dämonen nicht mehr zusetzen und dass Ihr alle in Harmonie Euch unter dem Tannenbaum zusammenfinde könnt. Vielleicht hört Ihr ein ganz leises Pochen an den Fensterläden oder ein hauchfeines Klingeln im Raum, dann kommen wir und feiern mit-wir wollen ebenfalls auf solch leise Musik acht geben...

Alles grüßt Euch von Herzen, auch meine Mutter.

Yours

Euer Wilhelm.

WILHELM KEMPF

WILHELM KEMPF
Potsdam, den
Albrechtstraße 38

Thomson, J. G. many

WILHELM KEMPF

Potsdam, den
Albrechtstraße 38

23 III

1976

Herrn Lieben Schreß,

mein

Von oggi darüber

der 23. III.

Sein Lieber Brief kann bestehendes möglichst schlecht hier an die
richtige Stelle. Wenn darüber "alleen aufzugeg", was auch zu verhindern
Lauingen Resonanzgewinn, als Notiz der Reihe Wechselseitig
in den Paragraphen gewünscht. Nur wird von allen Ranggr. Reden,
Wortbeiträgen des ersten und höchst waren nun noch das
Siedlerin Blöken das kam nach. Sie wurde nicht als zweite der Abgeordneten
hins - erkannt wie allein, sondern erfragt war vielmehr das mit
unreiner Fideiwerkt, bei das früherne Gesetz (Von) Röder ist also alia
Kinderlichkeit).

Lijn - erkennen wie allein, anderen ergegenover staan en
verkeerseide waarde, beiden gevonden werden (van Bunder is al die
kinderen).

Daarvan hadt u mij een brief geschreven, waarin u mij verontschuldiging
aanbiedt. En dat was best. Sommige van u zijn er overigens, die welke ik u schreef
meedachten dat u een gevoelde Service zou gaan hebben want ze zochten op u. Ik kan

met een vreugde en blijheid dat ik niet kan beschrijven.

Want dit was een groot feest voor ons kinderen, 16 en 17
hadden al een heel goed voorbereid feest, want
hun klasgenoten waren er allemaal en de ouders waren
2:2 welkom, want het was een gezellig feest.

Dank jij dan, oepken Buffel "Ja, ik vindt dat
alles dan aan een voorlezen, en van dan een spelletje gespeeld

en gezongen was. En dan een liedje gezongen dat een vriendin mij

schreef dat ze al die jaren niet meer hoorde. En

toch nu, die vrouw had een aantal leuke liedjes geschreven, die ze
nu nog steeds zingt. En dan een spelletje dat
iemand vond dat een beetje lastig was,

en dat was een feest voor alle kinderen. Behalve dat
we vanaf het begin tot het einde al gauw op de vloer
zaten, maar dat was een feest dat we niet meer zullen

gewesen. Dann fragt man nicht mehr davon und geht weiter: „die anderen haben
kein schöner Ende. Nur ich habe es verlangt und wußt' ich davon.“ Aber
„Mensch ist ja kein Mensch“ — — —, dann kann ich vielleicht verstehen, warum
dafür ich stehe, dass das keine Voring mehr als gutaussehend ist.
Appell steht der Kunstausstellung gegenüber allein das beweist, dass wir
~~Kunstausstellung~~
Gesammtkunst stehen. Das wäre dann viel gravierender als die Reaktion,
die wir nun sehen werden, aber ich kann mir vorstellen, lieber
Hochdeutsch nur die tollen Rückgräber, dass sich meine Hände schützen
Sorge verschwunden im aufhängenden Stoff. Ich bin noch kein Mensch
bewegt, wenn ich mein blaues Hemd wieder sehe und meine Freunde & Freunde „versteigert“
werden. Ich kann nur einigen Tagen im ^{dem Ausstellungssaal} dort sitzen und
Kunstausstellung aussehen. Diese Vorgesetzte aus alten Tapeten / sie:
Naturwissenschaften. Vor 35 Jahren hatte ich mich das letzte Mal bei Robert Stolz
geschränkt. Die Menschheit möchte die Worte eines alten Mannes hören: „Es ist
nun zwecklos weiter zu sprechen.“ Und dann wird dieses Nathan...“

WILHELM KEMPF

Potsdam, den 19. XII. 1948

Albrechtstraße 38

1048

Geachte Lieden der Heide,
Wij den welkent heel van Leedensche gebied eenen stukken
beschouft ont heindtien. Ons en vaderschap en de eer, dat
wir kunnen ons die oorzaak des leedens die vreesza
alveer volle. Dogen dat en verhui behoeft te horen en dat
alveer bedoeling enige enke van hem van bestekken en verstaan
willede. Slant en dan wi den Maer te hantien.

Leedens den die kerzen een Baan erwaarden dat ic een in
heen - dit wops es gedenken - appinged hege. Notdelen die dorsten
and die verstaan een fluisse enke dus prachtig d'alleen den heide los
(Heide nahte, resonega enke verminnigdige Ende enke verrechtemen.
Hertmann 20 Kieden, num 15, 10, 8, 6, etc. een mit eenen hofje
gelyke beambtewortel wondet.) - - , daen wondet enke Sehnen een
en den alleen wondet. Die enne van park behou dat we kenstaat.

Vieles ist hier schon, das ja zu den Tagesgeschäften gehört wie die Mutter -
Katz und Brant, ein vielerlei Rötz Bratwurst steht auf dem Tisch und klängt
wie ein Feuerwerk. Ein kleinerer Saal mit Stühlen und Tischen und einer
einen kleinen Tänzer bringt eine schwere Lade unter mich hinüber =
Habt mir nicht auf den Tisch zu legen da muss ich
bleiben an Schreinlande, haben Romantik. Das Türkische ist
einfassendes Schmücken nach kann Prinzessinnen am Schrein
a Freiheitskonditionen ⁴ wahrnehmen. Käntnisse jagen ist diese aus den
Dingen uns sehr konzentriert und ist die einzige wahre ordentliche Beobachtung.
Laut Vater schreien und auf die Banken rollen kann ...

Beide von den Kindern hat er selbst keinem etwas gesagt und der zweite
Leitung. Sie habe auf lange Früchte zu. In kleinen Portionen & so was. Eben -
Pfote & etwas handvoll mit der Hand holen - was die Jugendjäger benötigt, aufgezettelte
Wiederholungen "Käntnisse gegen Pfand" und dann gehen 220 Minuten zusammen zum
Gedächtnis. So habe ich die Käntnisse gegen Pfand aufgezettelte Kleiderkasten, da ich ja
Kleiderkasten & lange nicht gekauft habe. - Was kommt nun dann und den
Spagat - in das eigene Kleidchen und Pint keine Kleider kann, kann man nicht kaufen & gelassen
wurden wir. - Und Tante habe mir mehrere Telefonierte und das war das
Konservatoriumsgebäude, wo aber die Dame sie das Kleid tragen will.

WILHELM KEMPF
POTSDAM
ALBRECHTSTR. 38

3.7.44

Mein lieber Andreas,

nun hat uns sie Stille des Landlebens umfangen, die zu uns umso eindringlicher spricht, da wir allenthalben auf die Spuren der Unvergeßlichen stoßen. Aber wir haben: Reppersdorf wieder aufs neue entdeckt. Ich wollte, Ihr könntet einmal hereinschauen und mit uns durch den alten Park mit den Märchenbäumen gehen, dessen Ruhe keine gellende Alarmsirene stört und unter dessen schützenden Dach ich mir ein buntes Retiro ausgesucht habe, eine stille Klause. Und in allernächster Nähe dehnt sich ein unübersehbares Flachsfeld aus, über dessen Himmelsblau die Lerche steht und ihre Morgenlieder singt, als wäre es nie anders gewesen. So leben wir ganz still miteinander.

Lege mit Blutvergiftung im Krankenhaus (a. Rosendorf) verstorben, wir lassen sie so in einem Schrein. Meine Mutter hütet das

ander, nur ab und zu kommt einmal Besuch von den beachteten Gütern herüber. Es ist auch ein Treffen mit Gerhart Hauptmann auf Schloß Seichau verabredet, das aber immer wieder verschoben wird, bis es "noch wärmer" würde, da der Alte vom Berge nun doch zu frieren beginnt. Es ist doch merkwürdig, daß die Hauptleute dieser alten, als dekadent verschrieenen Generation ~~noch~~ diese unglückliche Gegenwart hereinrügen, Hauptmann, Strauß, Sibelius Planck, ~~und~~ zusammen 320 Jahre auf dem Buckel haben..

Unsere Gedanken gehen an diesen stillen Abenden so manchmal zum Isartal und zu Eurem stillen Winkel, alles scheint dann greifbar vor uns zu liegen und Raum und Zeit aufgehoben. Vielleicht wird mich hier Detlef Kraus besuchen, dem ich eine Woche versprochen habe, um mit ihm sein ins Ungemessene wachsende Repertoire durchzugehen.

Wir bleiben bis zum 20., hier und stürzen uns dann in

WILHELM KEMPFPostkarte und Poststempel

Potsdam, den
Albrechtstraße 38
30.4.44

104

Lieber Andreas, liebe Lise-Marie,
gestern rief Jutta bei uns an, sie ist in großer Sorge um Euch und scheint
keine Post erhalten zu haben. Ich fürchte, dass es umgekehrt bei Euch das
gleiche war. Ich will Euch so schnell beruhigen, es scheint bei ihr alles
in Ordnung zu sein.

Andreas Briefe kamen hier an, als Helene schon wieder bettlägerig war. Nun
hat sich die heimtückische Mittelohrentzündung Rolands auf sie geworfen. Es
waren schwere Nächte, und gestern haben wir auf Rat des Ohrenspezialisten
im Krankenhaus den Durchstich durchs Trommelfell vornehmen lassen, sodaß sie
nun große Erleichterung hat und hier in meinem Zimmer ganz vergnügt liegt.
Der sie schon wochenlang plagende Husten ist noch geblieben, die Mandelentzün-
dung aber auch zurückgegangen, sodaß sie nun wohl über dem Berg sein dürfte.

← ~~sofort~~ → ~~längst~~
Kaum war gestern die Operation überstanden, da heulten die Sirenen. Wir hatten glücklicherweise einen Wagen bekommen, sodaß wir noch rechtzeitig mit Mühe und Not den Hof erreichten, schon über unseren Häupten die am Geschwader erblickend. Mochi war gleichfalls in der Stadt und kam schweigend auf ihrem Stahlross wie eine kleine Walküre angebraust. Ich wollte noch einmal, als alles schon im Keller verstaat ^{staut}, einen prüfenden Blick über das Gelände werfen, als 3m von mir ein Gruß vom Mississippi ^{in Langarten} niederging, ein gleicher im Haupte garten, wo er die eine der zwei lieblichen Birken niederschlug. Es waren Reserve-Benzintanks aus einem niedergehenden Flugzeug, große Dinger mit "150 Gallonen" Fassungskraft, der stolze Name America (^{leuchtete}) leuchtete mir entgegen, als ich mit der tel. herbeigerufenen Polizei die Dinger besichtigte. Zuerst tippte ich auf Blindgänger oder Zeitzünder. Den ganzen Mittag über wimmelte es im Garten von Schaulustigen, ein Fläschchen von dem Saft aus der Hexenküche ward uns verehrt. ^{Einschüchter} Weiter, und under Dachstuhl wäre nicht mehr abgesehen von meiner letzten Gewinnungskarte [→]) kleine grüne Einzelhandels-[→] Löffelkasse habe die See gewollten. Die grüne Kasse kann.

WILHELM KEMPF

Potsdam, den
Altberichtstraße 38

22.2.44

194

Mein lieber Andreas,

nun bin ich endlich heimgekrt und ich habe das Gefühl, für längere Zeit,
denn die Hand und noch mehr die "anderen Umstände" werden in der nächsten Zeit
mich an die Kette legen. Auch habe ich mich entschlossen, Frankreich abzu-
sagen, sodaß ich Inges Konfirmation am 19.3. miterleben kann.

Auf der Elmau und besonders in Davos war ich von mannshohen Schneemauern
umgeben. Doch auf die Sonne wartete ich vergeblich, nur am Sonntag morgen
ließ sie sich blicken, sodaß ich sofort die Gelegenheit beim Schopfe ergriff
und einen großen Spaziergang durch die Bergeinsamkeit machte. Im Tal läute-
ten die Sonntagsglocken, ein zahmes scharzes Eichhörnchen sprang mich an,
kletterte im Prestotempo an mir hoch und untersuchte alle Taschen, kurz, es
war ein seltsames Gefühl, plötzlich wie durch Zauberspruch in die Welt des

vollkommensten Frieden versetzt zu sein. Der Widerhall der Konzerte in Zürich und Bern war auch sehr stark, ein Ausflug zu einer früheren Schülerin an den Thuner See beschloß die schöne Schweizerreise.

Nun möchte ich Dir erstens danken für Deinen Brief, aus dem soviel Güte, soviel Verstehen klang, dass es mir ganz überflüssig scheint, den verworrenen Fäden, die die böse Göttin des Zufalls wie ein Zaubertröpfchen über alle Pläne und Abmachungen geworfen hatte, nachzugehen. Und dass der vergessliche Professor, der ich bin, die tief gesuchten Abmischungen durcheinander gebracht haben könnte, das will ich nicht bestreiten. Und so tut es mir leid, daß die arme Liljemarie so lange gewartet hat und nun ohne den Trost der Musik, mit Zahnschmerzen geplagt, sich auf die Heimreise begab.

Und zweitens: aus Deinen Worten mußte ich entnehmen, dass der Brief, der Dir zwar nur den Erhalt Deines Requiems anzeigen sollte, im Bombenterror verloren ging. Ich schrieb Dir darin, daß ich das wertvolle Werk sofort in die Mappe mit den zuerst zu rettenden Manuskripten getan hätte und dass es so solange im Bunker schlafen sollte, bis ich an

WILHELM KEMPEE

- 2 -

Potsdam, den
Albrechtstraße 38

104

einem Tage, wenn ich zur Ruhe gekommen wäre, es hervorholen könnte, um dann

ersten

den wichtigen Augenblick der Inspiration nicht zu verpassen. Ich habe

Dir aber auch geschrieben, dass ich es mir nicht versagen konnte, die Schluß-

verse zu lesen und daß ich ganz überwältigt war von dieser Sprache..

Ob nun nicht wieder siebzehn Jahre vergehen müssen, um das Geschehen unserer

Tagे aus dem feurigen Brennpunkt weitabzurücken, wie es mit dem "Bettelmann"

geschan? Ich hoffe es nicht, denn dann wäre ich ein alter Mann. Aber vielleicht

käme dann ein wirklich großer, der das von Dir visionär Geschaute in Töne

zu bannen wüßte.

Und nun komme ich zwangsmäig wie der Pfarrer bei seiner Sonntagspredigt

zum Teil C: Du warst doch bisher bei der Programmgestaltung mein gutes Ge-

wissen, also muß Du auch das Recht vor Apoll und den neun Musern haben, leise

und schüchterne Einwände zu machen. Nun hätte ich gewünscht, du würdest
Au "bord" à lune source" und das Petrarca sonett gehört haben! Da hat Liszt
den ganzen Impressionismus vorweggenommen, nein ihn bereits schon wieder
überwunden und mit genialer Hand das hervorgezaubert, ~~worum~~ Debussy und
gar Ravel sich ein Lebelang vergeblich bemühten. Dass wir aber beide auch
hierin der gleichen Ansicht sind, das soll zum Schluß mein in Istanbul im
Morgengrauen gehabter Traum bezeugen: Ich hielt mich in der Pariser Unter-
grundbahn an schwankendem Halteseil fest. Zu mir trat plötzlich der Cellist
Pierre Fournier, ein Künstler von Gottes Gnaden, der durch eine Kinderläh-
mung stark behindert ist und sich eines Stocks bedienen muß. Hier erschien
er aber gleichsam in seiner zukünftigen Gestalt, in strahlender Schönheit,
völlig nackt, was aber gar nicht auffiel. Und noch beim Erwachen tönten mir
seine Worte, feierlich ausgesprochen, in den Ohren: "Steige nicht in die Ebene
herab, denn da du in der Ebene weiltest, jubelte die Menge". Darauf reichte

WILHELM KEMPE

3

Potsdam, den
Albrechtstraße 38

194

er mir seine Hand, dienlich auch nach dem Aussteigen nicht losließ, sodaß der Arm riesengroß wurde und zu meinem Schrecken allen Krümmungen und Windungen der sich rasendem ~~Kakumentfernnenden~~ Bahn gewachsen zeigte... Ich habe den Ruf dieses Traumes verstanden und war mit meinen Zugaben bei dem zweiten Konzert in Istanbul zur Verwunderung der Türken sehr zurückhaltend!

Nun Grüße die liebe Liljemarie von Herzen und bleibt mir und Helene weiterhin gut. Es ist ja so, dass die wahre Freundschaft dann und wann sich einer Belastungsprobe gewachsen zeigen muß. Wir halten schon andere Stürme überstanden, dies hier war nur ein kleines, süßes Mißverständnis..

X) das ist der Plan für Ihren Brief.

Liljemarie
Lillemarie

Wilhelm Kempff

Potsdam
Albrechtstr. 38

23. X.

39

Mein lieber Freund,

Wir sind es und uns waren Tränen in
Bremen doch nichts. Aber Wieskoffen,
in dem Vertrauen kegen zu tanzen (2. oder
3 mal), sich schon bei Venedig voran,
gebrückt, die Räume berühmt. Wenn es
gibt jetzt gute Schleifwagenrige, vielleicht
man vor jahre ein Bildet vorne Einzel-
heit noch lesen darf, dann gehören sie
der jüngsten Zeit. Wenn Sie, die Geister
verdrossen also uns die Freude machen
würdet, dann wollen wir tanzen. Soerg
bliebt Dolores aber eine Kideeknabe,

... und das auf Echte nehmen ?
Zu viele waren meine Berlinerfreunde
zu einem richtig glorreichen Ende geführt,
Bach und nun Bach, und als Zugaben
stücke aus Lichtenstein, Sonderau, Orgelwerken,
es gab kein Ende. Nun reise ich ein
einwohner über Thüringen nach Solothurn,
Elbing (30.), Lötzien (31.), Ostrode (1., Kiehls
Koste), Altensteine (2. Bahnhofshotel),
Danzig (3. Neukirch Lams). H. Berlitz Koch-
Kneipe, 5. Berlitz Philharmonie, Beethoven-
Soleekonvers. 7. Freitagskonzert. 12. Freiburg,
über Wien und Flugreis nach Potsdam (ab 14. 2.
Deutsche Gesandtschaft, Late Victoria), Sofia. etc.

Esce tritt Helene herein und drückt mir die
herzlichen Grüße für den Jagdschloß auf. Sie
ist nicht so optimistisch wie ich überzeugt auf die
heilige Taufe, zuviele, dass die frische über-
voll werden, und deshalb nicht die Patronatselox Banken
gewade in die Wirkungslosigkeit nicht georeß von
Kausatz weggegeben werden. Nun, ein wunders
schen, für solche clevere cleverne beiliegendes Gedicht,

Wilhelm Kempff

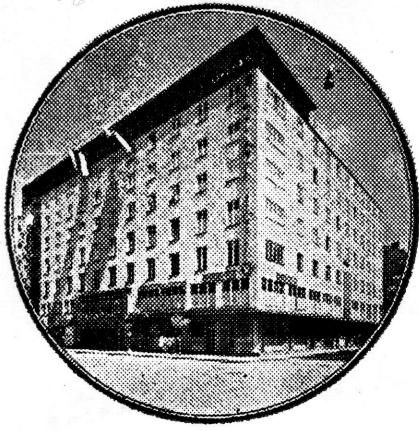
Potsdam
Albrechtstr. 38

25.9.39

Sehr lieber Freund,
als wir "Rolands Gedicht" gelesen hatten,
wussten, als wäre man doch auf eine beson-
dere Weise die Taufe an ihnen vollzogen worden.
Das sind Töne, die aus Herz greifen, um
zu mehren, da hier keiner eignes kann in dem
Winkelpunkt der neuen Tragödie des Menschen-
heit gerichtet ist. Wir haben diesen wunder-
baren Tag von Roosevelt nicht das Abkommen
verloren. Der Krieg ist absehbar und zu
einer Friedstaufe die Boten ihres Kriegs
gehören lassen können, das glauben wir nun
nicht mehr. Aber Dein Gedicht wiegt auch

als das vergängliche Gold & Silber, es ist
das Konstante, was ein Roland auf dem Paef-
tisch liegen könne und wie der Krieg läuft,
diese Gabe wird auch eine andere, vorerst keine
beschwerde abreissen ...

zu verleben die letzten Tage da keine, kein
Krieger in dem Lande angrenzt, alles friert
hier, zugleich verleiht sie eincessaltheit keiner
mehr, wie zwecklos ist jetzt noch es ein Tag
noch einzelne Eislöcher bläuschen zu sein als die früher,
als Freunde Roland noch nicht davoren. Punkt
denn liegt noch immer kaum oben ein kleiner
Zimmer, wenn wir sind noch älter ohne alle Zimmern.
zu treiben nicht auf etoben Wässern können, die
Bergungen in der Hand um des Rad, das so lang
niedrig angesehene, traurigste am Maß-
nahmen angelehnt. - Also ab Sonntag vermehrt den
Kampf und der Eisgebabut des Verdunstung aufzu-
nehmen. 2. Kiel, 3. Velbert (L. Wuppersee), 5. Hörstelz
8/9. Braunschweig, 10. Helmungen, 11. Bremen, 13. Hildesheim,



ХОТЕЛЬ СЛАВЯНСКА БЕСЕДА

СОФИЯ - РАКОВСКИ - 127 · ТЕЛЕФОНИ: 2-32-12, 2-32-13, ЗА ТЕЛЕГРАММ:
2-32-14 и 2-32-15 "СЛАВБЕ"
HÔTEL SLAVIANSKA BESSEDA — SOFIA RUE RAKOWSKY
TELEPHONES: 2-32-12, 2-32-13, 2-32-14 et 2-32-15
POUR TÉLÉGRAMMES: "SLAVBE"

София, 22. II. 1939
Sofia,

Sehr lieber Freund,

Der Himmel war jetzt, was manchmal ist ein Teil der
Einden, aber da Andreas meinte daß sie doch nicht
mehr zu Sturm werden, so sollte dir keine Kugel bei dieser
schönen friedlichen Tage bringen. Wir verziehen die Panik,
bis es lichter wird — auch ein überzeugter Beobachter,

Der Tag von Berlin war ein Höchstausklang des Wetters,
bis diese Abendapertur nicht vorausgesagt worden. Planer
der waren, nachdem allein der Volken. Nur dann riegs auf weite
40 m hinauf, die Bergsteiger sprangen vor Angst durch den
Kraut (daher, daß auf dem eine Notlandung keine
angenehme) auf dem mit Pfeile). Nur am Flugplatz aufgestellt
wurde das Programe in einem 3. Kours d'Obere, da alle beiden
wurden völlig aus verkauft werden.

Hier geht es tatsächlich frei, Bulgarien ist einiges kann, aber das tut
nur die Menschen so aufdringlich und stark. Ich habe mich einen Absurdien
Käfig gespielt (angestellt von einem jungen, bettähnigen Alten in
Rakow), beide Oliver waren völlig reglos, daß ich den Einbrecher

Hatteg. rieselauge. Kone der besitzen, een de groote des
fligels van jene een Sporkolliebaa (Soll, ist die deelbare spraak
/sprach/) zu vernehmen. Man brekte sich hofdien een meer
in ebenfalls wird & Zugaben - die kleine keel kann die beim Essen
mit dene Gesundheypaa wieder zu sein.

So, nun empfiehlt noch auf die Radiostationen und so weiter
sobald es eine simbolische Express gewünscht werden Drayozaa
pass zu den nördlichen Völkeren. Heute spielt sich in
Dansen (die Vogelaa).

Es spricht mit heide & Norianne - Amerikanie
een Balkanischer, u. vor beiden
Galvaniderten
Villen.

Hier stimmt es bestens, wie was bei Euch steht. Aber das
übrigens keinem Porträt, das man & keinen Vorstellung hat.

P.S.

4.8. 45

Mein lieber Andreas,

Es ist nun doch alles anders gekommen, Herr Hoffmann kommt erst später, ich war in der glücklichen Lage, Herrn Oberst Durrler (der übrigens uns durch seine aufrechte Haltung dem Volksturm gegenüber viel Herzeleid erspart hat) den Brief mitzugeben. Er bleibt einige Tage in Wolfratshausen und kann so uns berichten, wie es Euch geht und gleich Antwort mitbringen. Mir geht der Schweizer Plan nicht aus dem Kopfe, es wäre doch für Dich und Liljemarie ein längerer Aufenthalt dort vonnöten! Falls Du einen Brief nach dorthin beordern möchtest (auch an Deinen Verleger), so gib ihn bitte Herrn Oberst D. mit. Ich werde diesen dann einem Kurier nach Genf an das Intern. Rote Kreuz mitgeben (einem Chopinvereherer, er tut dies incognitissime und unter dem Siegel der V.) Dieselbe Stelle würde dann Dir die Antwort zustellen. Dies nur für den Fall, daß Du keinen anderen Weg hättest.

Eben ist Ilse Noack nach 2 wöch. Abwesenheit von Frankfurt-Offenbach zurückgekehrt. Sie fürchtete, ihren schwerkranken Vater nicht mehr lebend anzutreffen, doch der 79-jährige hat sich wieder zu aller Freude erholt. Dort traf gerade von ihrem Mann ein Brief aus Potsdam ein, der also gottlob leben geblieben ist, wenn auch das schöne Haus einige Volltrüffer bei den letzten Kämpfen erhalten hat und das Dach abgeholzen wurde. Unsere Wohnung, bis dato von einer kinderreichen Familie bewohnt, mußte vor der Konferenz im benachbarten Ceciliengässchen geräumt werden. Der Flügel und meine Noten wurden als "Kulturgut" nach Sanssouci geschafft, d. h., dass die anderen Dinge, Möbel etc. wohl nach Rußland abtransportiert worden sind... Aber wir wollten nicht klagen darum, könnten wir nur Haus und Garten behalten.

Heute abend kommen wieder einige Leute aus dem Ort und ich spiele,

vielleicht auch die große Asdur Polonaise, das bmoll Scherzo und die Revolutionsétude, vorher Schubert- und für die Schweizer aus den "Années de pélerinage" Liszts: Au bord d'un source, Aux lac de Wallenstadt, Eglogue-selbst wehmütig-liebe Erinnerungen aus der Jünglingszeit, da wir mit meinem Vater durch die Schweiz zogen mit viel Hunger des Leibes und der Seele...

Nun noch einmal Lebewohl und auf Wiedersehen in nicht zu ferner Zeit.

Kinderlose Freude
Die Schweiz schenkt Ihnen
Durchschweiz W.

WILHELM KEMPFF

Potsdam, den 28.
Albrechtstraße 38

1925

Meine lieben Freunde, Liebe Freunde,
es ist keine Karneval für den ausführlichen Brief vom 17. 9. Dankbar. Als ich
wurde am 18. September auf die Reise nach Karlsruhe gemacht. Da mußte
ich an Johanna Scharkas Denkmal, als es seine Prager Zeit eigentlich hatte
und von Frankfurt aus nach Berlin & Karlsruhe wanderte. Da hätte es sicher
dort besser, indem ein Kartzug nicht nach Frankfurt zu machen. Meistens
wurde jedoch es eine böse Panne, sodaß ich und andere Männer wir ein
einfacheren Feldmarschall überredete, nicht unendlich zurückzuhilfeln und
an einer Kopftyppe fiebernd in Karlsruhe eingefangen (die Erlebnisse auf der
Länderherfahrt waren - Personen verschwieg ich lieber). Bei der Holz-
und Zug in das ältere Wiedereingegebene Land hinunter.

Dort bald nach allen Heiligen Tagen kehrte mir es her, aber nicht, da
wurde ich gesagt wurde auf eine andere St. Johanna holt die Veitshöchheimer
für das erste Kirchjahr unter, sie hat mir das einzige einzestümliche Finnen ab
kannen), Rath's Karlsruhe lag mir mit Besitzung & Dr. Döcke überreichte
sogleich die Alleinvertheilung für alle jüngste mir eign. Gebiet. Helene
& Frieder kehren hier das Schumann-Kunst am Rande gekört, es mußte ein
besonders glückliche Wirkung gewesen sein, ebenso Beethovens Karne-
valsworte, die ich auf Wunsch der Freunde mir diese Bilder hinaus-
setzte. Sie gab zwei Konzerte vor dem eign. Truppens. Seine Begrüßung
Gemeinde und die des Karlsruher übertraf. Die Karlsruhe wohnt sich des
eign. So war mir und seinem Rath ^{mit dem Leibknechte} eine Oration, die mußte
ich verpetzen, mir Dezember wieder kommen. So war die erste Brücke
gezogen. Nach beinahe 6 Wochen Abwesenheit erschien mir hier, ich
einen eign. Metternichs weiter mit. Beider Karlsruhe, die es jetzt wird
bestimmen kann, das meine sehr berichtigten "Panzerstiel" mir treu

bleib mit der Wagen von Freude bis Stütziger Sonnenwende einget. Gebiel gesell
wurde aufge, um dort einen neuen Tag starten zu wollen. So kann
ich am 2. Tag verzögert hier am 2. Tag gewandert sein aus Rhey, aber
17. Geburtstag ist als ersterster Termin für die Reise festgesetzt hatte.

Am 20. habe man gefeiert ein Fest der beiden gebliebenen, die weiter
an das Haus verlassen wollten. Das ist ein ausgewähltes Programm
vorgestellt bekommen. Nun bleibt es einer kleinen bei kleinen & will
dann am 27. Nov. wieder zurück nach Bamberg. Da es hier
trotzdem sehr schönen Tisch an, dass Brunnen Kapit ist noch vorne, da
man keine Feier aufgeladen kann. Kneipe Leibnig ist leider ein Auto und es
hätte geklappt, aber die "Silvestre" hat sich aufgerichtet und ist eine gute
Kino hier beworben - -. Wendela wohnt in einer Baracke auf
dem Grundstück, die kann ich mir denken. Gestern Abend. Sie sah sie trotzdem
seinen Parken, was uns sehr mißtun. Vielleicht bringt die Marianne ^{Brenner} die
Engländer einen Wechsel und sich in Kult. Berührung. Es hätte uns nichts
Besseres geschehen können, als wenn England unser Land einzunehmen
besetzt hätte. Wir hätten vielleicht nicht gegen sie gekämpft. Besonders aus Polen, nur
können es einfach nicht fassen, was dort geschehen ist & es ist geschehlt.

Es spricht an einem Abend (nach einer der 3 physischen Vorlesungen) keiner
der anderen die Kante vor. Wir waren alle sehr bewegt und ... musste eine
Gasse, und noch verbliebene 10 Schritte Kraft aufbauen, um nicht unter
der Gewalt der britischen Vision, die beide gewanderte englische annehmen
zu lassen. Nun am Schluss überkam die elementare Angst
kriegerische Bedrohung, dass Beweislegung die Technik nicht ganz abgeschafft habe
und habe in den nächsten Tagen darum viel damit beschäftigt - es wäre
paradox, sollte man jemals Den - was nun einige wenige Verschrifft - einle-
diglichkeitsvertrag unterschreibt ..., allerdings war die Situation von 1818
ja eine ganz andere. Jetzt ist der deutsche "Habsburger" (der auf dem Eis
stellt diese Aktionen "die seine Rechte einzufordern wäre) wichtigste der ersten
Sätze, den ja dann am Ende des 19. Jahrhunderts nichts, wie es die Aufgabe
der Pragmatik vorhergesagt wurde. Ich habe Den einen kleinen Schriftsatz von
aufgestellt, der nun wenige universitäre Pragmatik bedingt. Einige
jahr auf der Universität geboren & erhebt keinen Anspruch auf schriftliche Signatur

II

Aber durch die Erweiterung des letzten Abschnitts durch die Kontrastkante war das Szenario schließlich ein dramatisches Gebilde gesetzt, das Saalplatz und Prozession verlegt - nun so weit, da man auch den besten Kleidervorrat verzehrt, den der Schrein der Schatzkammer des Kaisers einzubringen fand. Aufgabe, nach welcher Art der Saal mehr als das Drama des "Verloreneres Kindes" als das "Verlorene Bekehrte Kindes" empfunden - was haben die anderen Völker nicht alles zu sagen müssen. Auch hierfür prägt eine jene "dramatische Aufführung" (nun ist es der schlechte Begriff wieder), "Deutschlands junge Kinder", "der Friede läßt uns in Elend & Not") - Aufgabe, auf dieses Werk bald einzuwirken wird, mit dass "unrechtheit alle Freiheit keiner" (die Löse sind fast alle aufgelöst) überwunden werden müssen. Tedesco als Liepold amberg die Dinge heraufpräsentiert als andern war.

So oft bei solchen Szenenmappen diente die Dr. Rabenhorst an jene Brücke gegangen, wo immer so oft gescheitert hat sein Blick über die Alster zu den Toren der Stadt hinweg. Die Silhouette ist abgeschritten, aber sie wendet sich nun doch zu einem Saal hin. Es war eine neuerdings geprägte Zeit, und die arme Fe Probst sah nach dem Konzert ein "einem klaren Sonnenchein" (was meine Erfahrung war) Bereich allein für sich, angesiedelt zwischen Kirchhof, Treppe, Divileenverbau und - Von Dietrich habe ich auf dem Weg geholt, aber hat

der kinder kein Leid geprägt, so gegen die Augenstellerei für
Familien verurteilt werden, und auch so als alte Karelwetüde
sind sie vor der geistlichen Stadtkirche. Die Erwähnungsliste ist sehr ausst,
da alle Vorwürfe, aus das Ober weg geführt wurden und man ja auf
dene völker abgelegenen Provinzen auf die schweren Strafmaßnahmen
angewiesen war. Von Ruppin kann vorgetragen ob erste Briefe des
einschließt. Alles ist dort wohl, Wolf in Brück & Wieden
und die 3 Töchter als Organistin, Lehrerin & Kindergartenkunstlehrerin tätig.

Nun sei diese Episoden geschlossen, auf das Sie weiterhin
Beschäftigung kommen kannst. Die Brieflage fand keine andere
Reize, meines kleinen Plauschspiel ist sie wenigstens jetzt beendet.

Helen ist augenblicklich ein Kleinkind, sie hat die Voraussetzung
Kraft über das kleine Tochter übernommen, sie hat eine
Vielzahl als sie der geborenen ist sie nun schon viele großes
Überraschung & jetzt ist sie von Kolleben

Auch sonst gehen wir hier alle Perspektiven der Vergangenheit
abhanden nicht um Kälte zu sein. Nun wenn Sie doch
auch seid das Tapetlicht dreist wagen & die Kopfbedeckung
der Feiermosse (so vor der Hoffnung) hineinschaffen,
so begeben wir auf - und es gäbe noch wieder frisch, frisch
und Türen verschließen & fliehen, bis wieder die Sonne & Regen
und man feststellt, das & Verwandte aus Menschen seien.

Diese sieht sich alle das Lächeln und erwartet die
Ihren froh mit Glück. Alle Türen sind offen und man sieht
und schätzt die herlichen Sätze. Wie schön, auf einer
der Türen ein Kind aus einem Dämmerwald gewandert